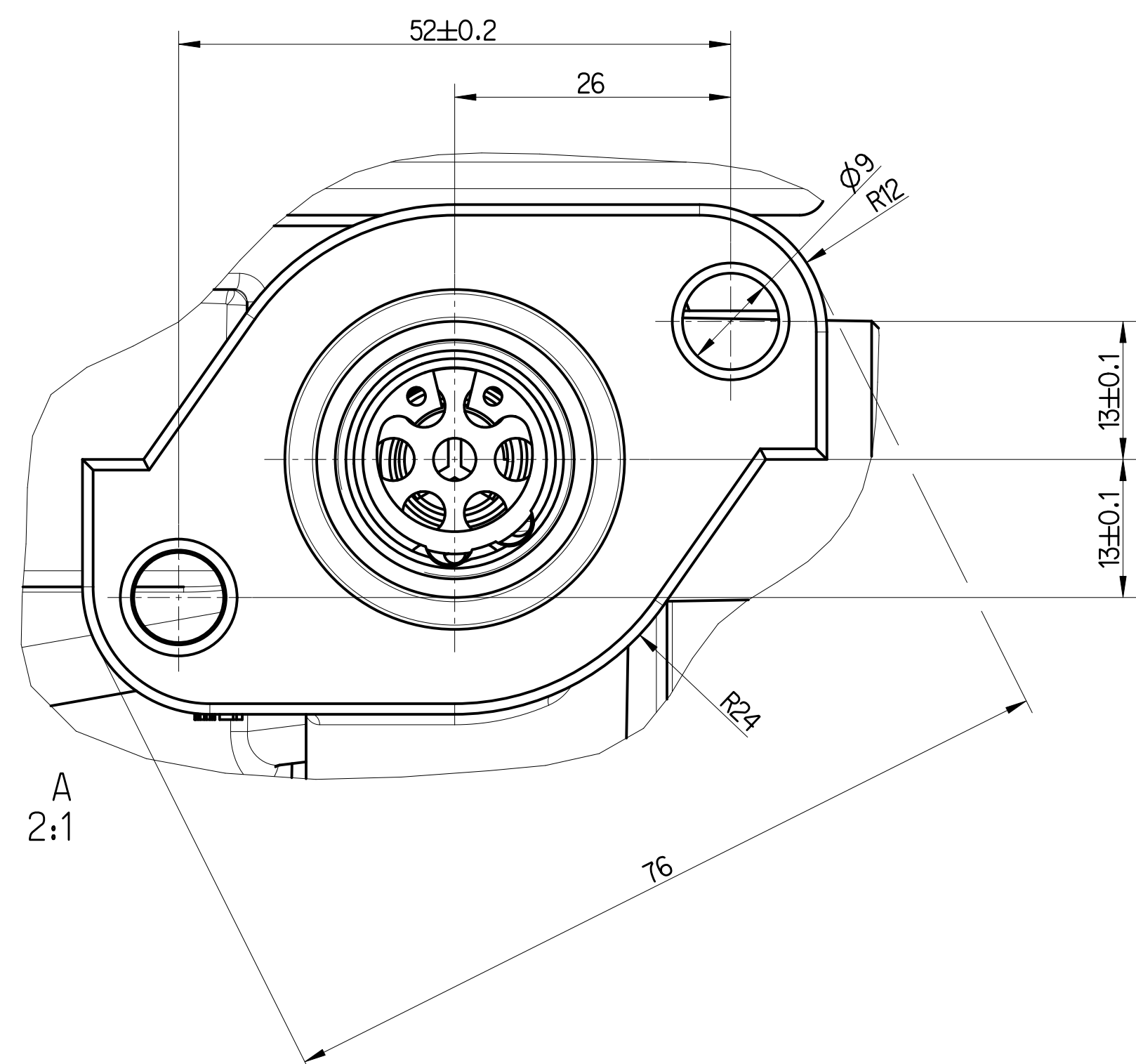
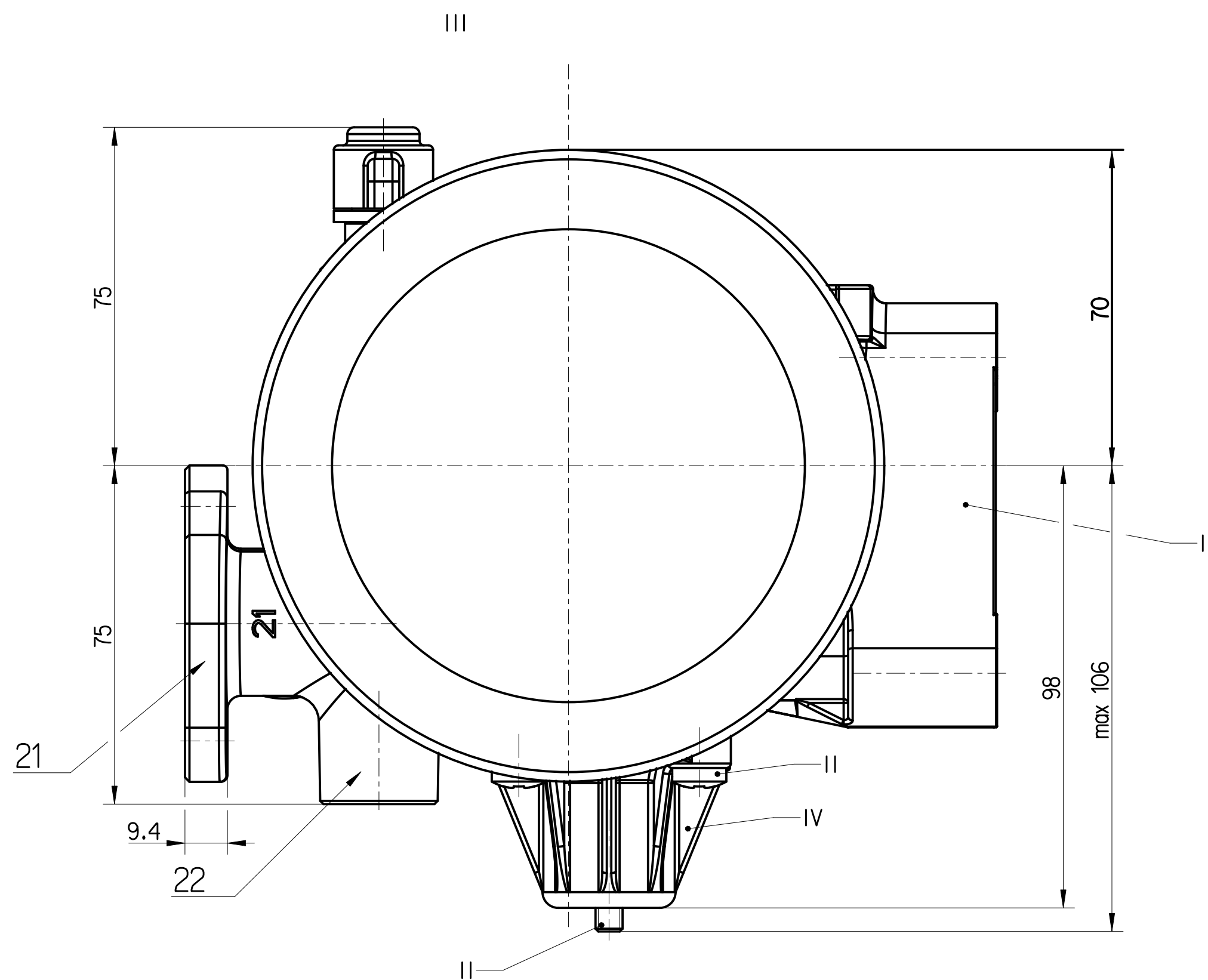
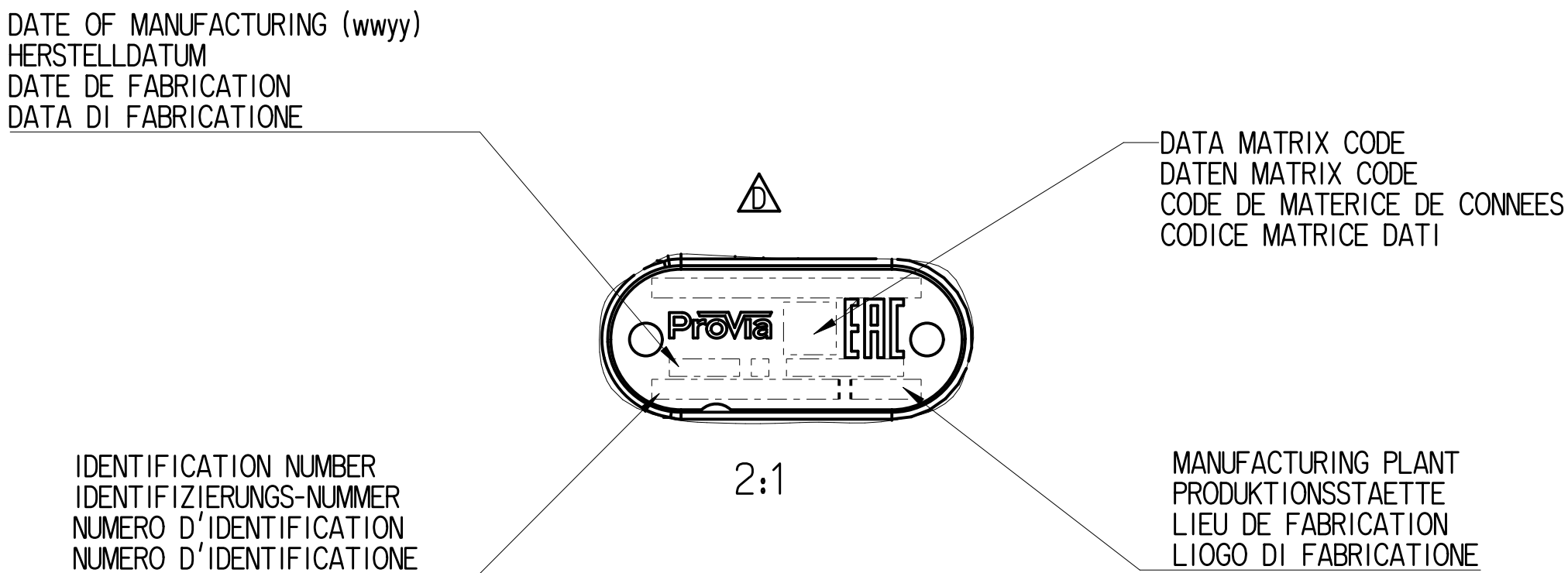
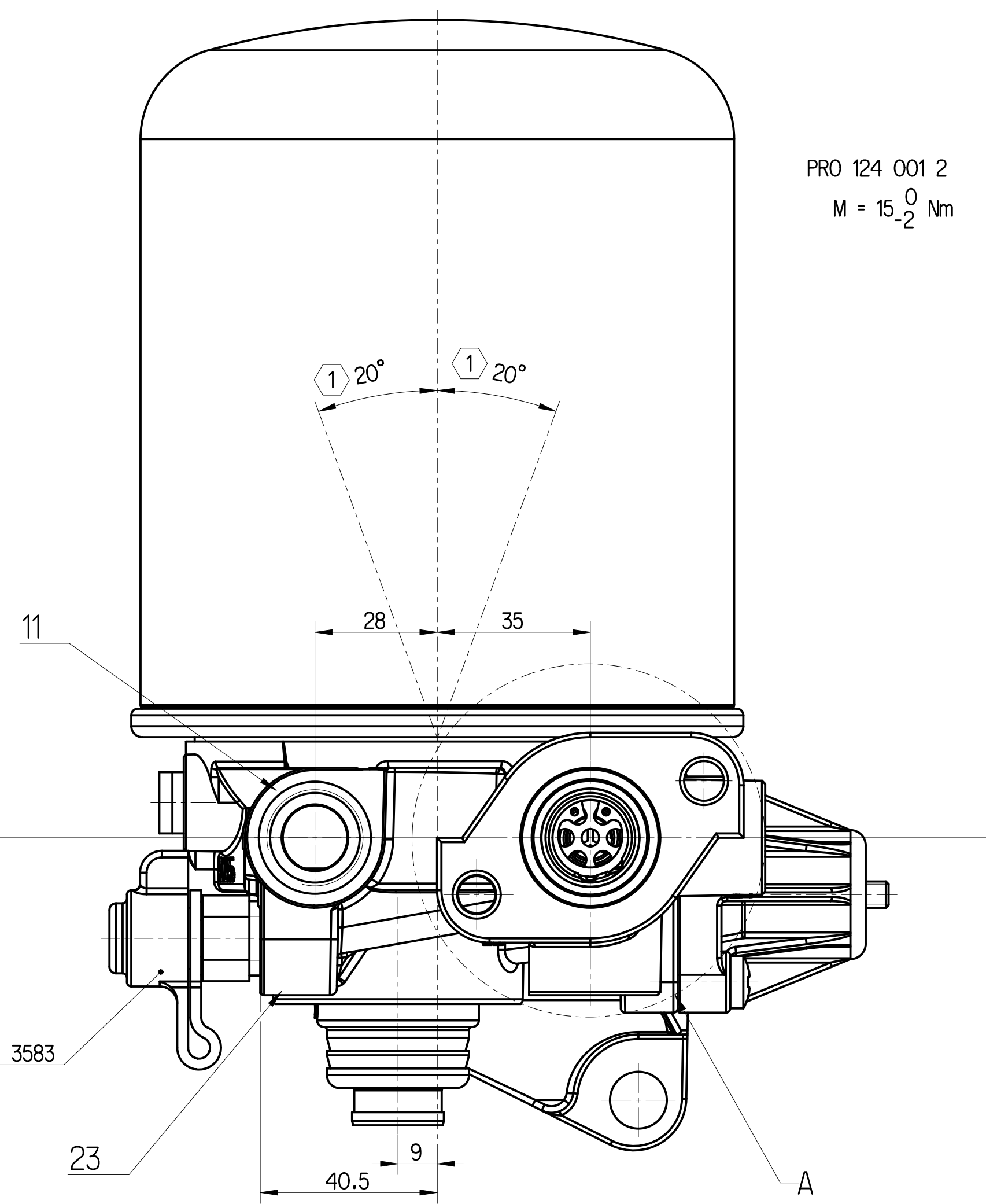
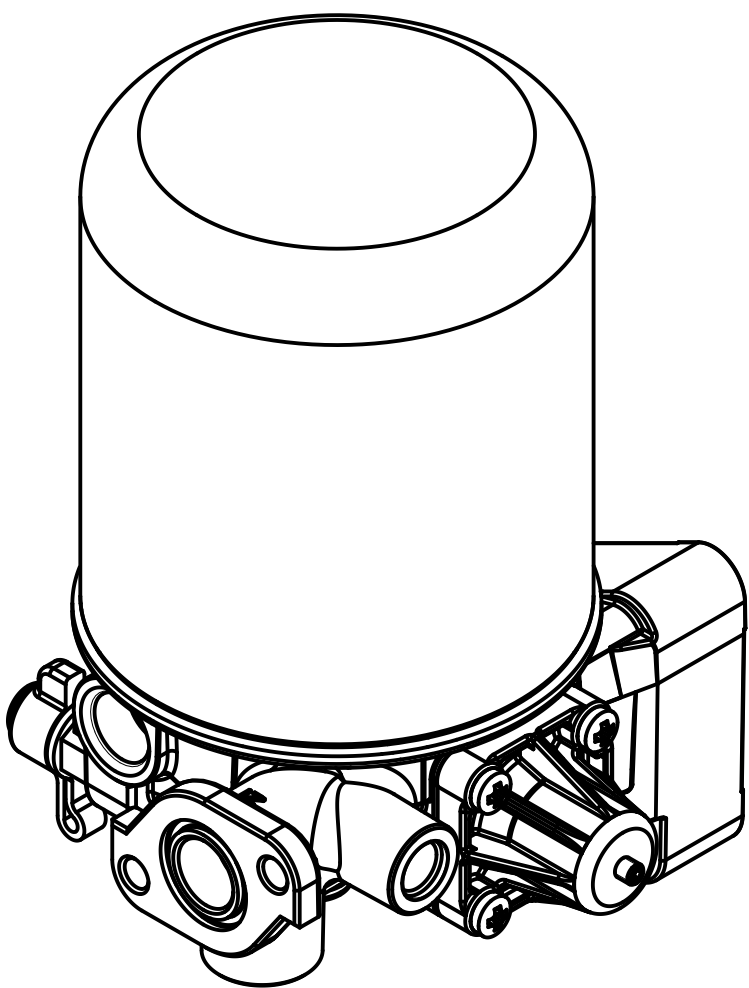
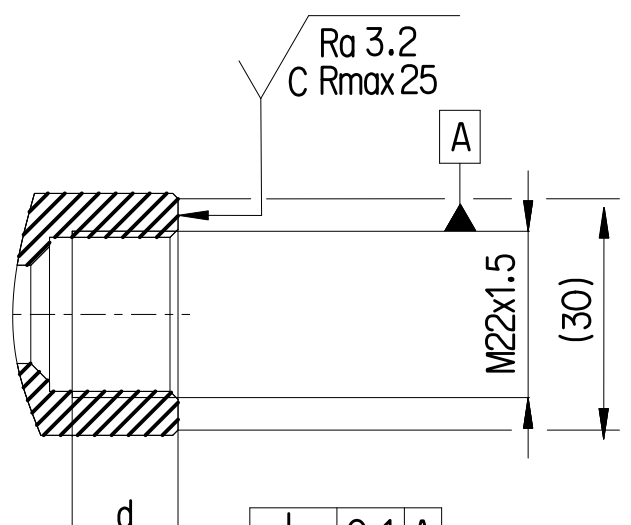
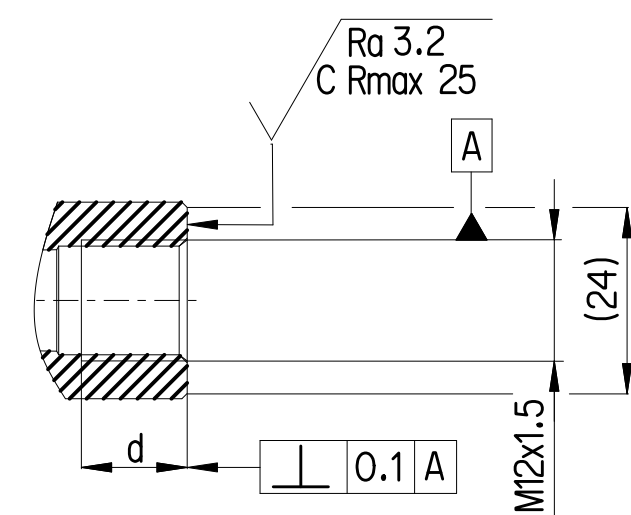
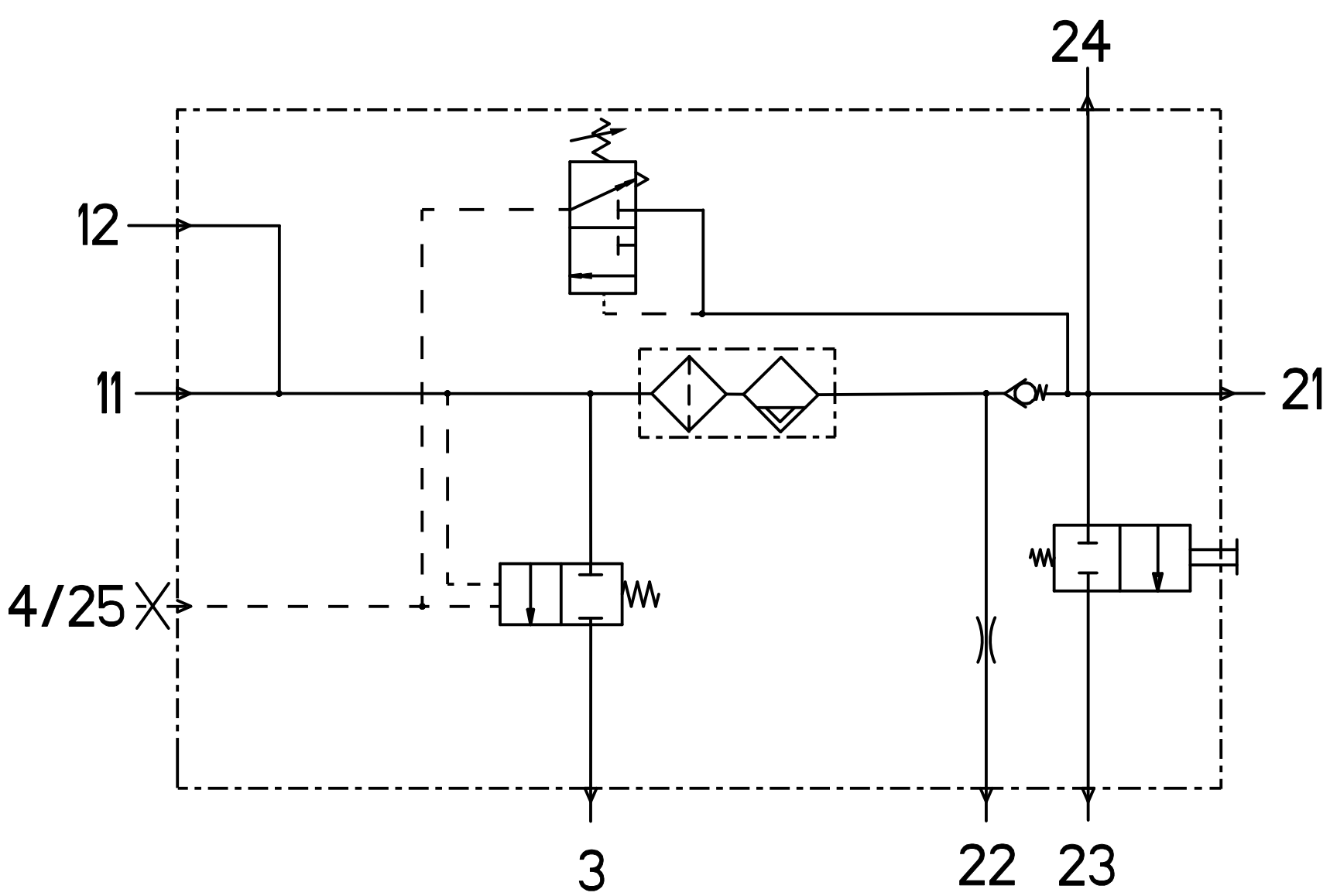


[illegible]

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION: THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH: PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:	-40°C... +65°C	COMBINED UNLOADER: DRUCKREGLER: REGULATEUR DE PRESSION: GRUPPO DI REGOLAZIONE:	
RESISTANCE TO HEAT: WAERMEBESTAENDIGKEIT: RESISTANCE A LA CHALEUR: RESISTANZA AL CALORE:	+80°C MAXIMUM	CUT OUT PRESSURE: ABSCHALTDRUCK: PRESSION D'OUVRETURE: PRESSIONE D'APERTURA:	12.0 ±0.3 bar
MEDIUM: COMPRESSED AIR MEDIUM: DRUCKLUFT FLUIDE: AIR COMPRI ME FLUIDO: ARIA COMPRESSA		OPERATING RANGE: SCHALTSPANNE: PLAGE DE REGULATION: GAMME DI REGOLAZIONE:	1.50 ±0.5 bar
WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION DE SERVICE: PRESSIONE D'ESERCIZIO:	Pe MAX. = 13bar	SECURITY VALVE: SICHERHEITSVENTIL: SOUPAPE DE SECURITE: VALVOLA DI SICUREZZA:	
MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY MAX. ZULAESSIGE FREQENZ MAX. AMMISSIBILE FREQUENZE MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA	50 Hz	OPENING PRESSURE: OEFFNUNGSDRUCK: PRESSION D'OUVRETURE: PRESSIONE D'APERTURA:	15 ⁺⁶ ₀ bar
MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION MAX. ZULAESSIGE BESCHLUNIGUNG ACCELERATION MAX. AMMISSIBILE ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA	±10xg		
INSTALLATION POSITION AS DRAWN EINBALLAGE WIE GEZEICHNET POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO			
TORQUES FOR CONNECTIONS: ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: COUPLE DE SARRAGE DES RACCORDS: COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:	M10x1: Mmax = 11 Nm M12x1.5: Mmax = 21 Nm M16x1.5: Mmax = 34 Nm M22x1.5: Mmax = 53 Nm		



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FUNCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA
11	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1.5 d=15
12	EXTERNAL FILLING FREMDEBEFÜLLUNG ALIMENTATION DE L'EXTÉRIEUR ALIMENTAZIONE SEPARATA	M12x1.5 d=11.5
21	TO PROTECTION VALVE ZUM SCHUTZVENTIL AU VALVE DE PROTECTION A VALVOLA DI PROTEZIONE	M22x1.5 d=15
22	TO RESERVOIR FOR REGENERATION AIR ZUM REGENERATIONS-LUFTBEHALTER AU RESERVOIR D'AIR DE REGENERATION AL SERBATOIO PER L'ARIA RIGENERATA	M16x1.5 JED-388
23	TIRE INFLATION DEVICE REIFENFÜLLANSCHLUSS PRISE POUR GONFLAGE PNEU PRESA PER GONFIAGGIO PNEUM.	M16x1.5
24	TO AIR SUSPENSION RESERVOIR ZUM LUFTFEDERBEHALTER AU RESERVOIR DE LA SUSPENSION PNEUMATIQUE A SERBATOIO DELLA SOSPENSIONE PNEUMATICA.	M22x1.5 JED-388
3	EXHAUST FOR COMPRESSOR IDLING ENTLÜFTUNG BEI KOMPRESSOR-LEERLAUF ÉCHAPPEMENT POUR MARCHÉ À VIDE DU COMPRESSEUR SCARICO PER MARCIA A FOLLIE DEL COMPRESSORE	-
4/25	CONTROL PORT DELIVERY OF ENERGY TO COMPRESSOR CONTROL STEUERANSCHLUSS/ENERGIEABFLUSS ZUR KOMPRESSOR STEUERUNG COMMANDE DE COMMANDE/ALIMENTATION EN ENERGIE DE LA COMMANDE DE COMPRESSEUR ORIFIZIO DI COMANDO/MANDATA AL COMANDO DEL COMPRESSORE	M10x1 JED-388-1

[illegible]